High Blood Pressure in Pregnancy

Blood pressure is the force put on the walls of your blood vessels as blood travels through your body. Blood pressure helps pump blood to your body.

Taking Your Blood Pressure

Blood pressure is often checked by putting a wide band called a cuff around your upper arm. Air is pumped into the cuff. Your blood pressure is measured as the air is let out of the cuff.

Blood pressure is one number over a second number.

- The top number is higher and is called the systolic reading. It is the pressure in the blood vessels when the heart pumps.
- The bottom number is lower and is called the diastolic reading. It is the pressure in the blood vessels when the heart rests between beats.

Normal Blood Pressure

Normal blood pressure is 120 over 80 or less. Blood pressure varies from person to person. Each person's blood pressure changes from hour to hour and from day to day.

High Blood Pressure

High blood pressure is also called hypertension. High blood pressure is 140 over 90 or higher. A diagnosis of high blood pressure is not made until your blood pressure is checked several times and it stays high.

High Blood Pressure and Pregnancy

High blood pressure can be dangerous for pregnant women and their unborn babies. Women with high blood pressure before pregnancy may have more problems during pregnancy.

Hypertension pendant la grossesse

La pression artérielle est la force exercée sur les parois de vos vaisseaux sanguins lorsque le sang circule dans votre corps. La pression artérielle facilite la circulation du sang dans votre corps.

Mesure de la pression artérielle

La pression artérielle est régulièrement contrôlée en plaçant une bande large appelée brassard autour de la partie supérieure de votre bras. L'air est pompé dans le brassard. Votre pression artérielle est mesurée lorsque l'air sort du brassard.

La pression artérielle est le rapport d'un nombre sur un second nombre.

- Le nombre du dessus est le plus élevé et constitue la mesure systolique. C'est la pression exercée dans les vaisseaux sanguins lorsque le cœur se contracte.
- Le nombre du dessous est le moins élevé et constitue la mesure diastolique. C'est la pression exercée dans les vaisseaux sanguins lorsque le cœur est au repos entre les battements.

Pression artérielle normale

Une pression artérielle normale est de 120 sur 80 ou moins. La pression artérielle varie d'un individu à l'autre. La pression artérielle de chaque individu varie d'heure en heure et de jour en jour.

Pression artérielle élevée

Une pression artérielle élevée est également appelée hypertension. Une pression artérielle élevée est de 140 sur 90 ou plus. Un diagnostic de pression artérielle élevée ne peut être établi sans que votre pression artérielle soit contrôlée plusieurs fois et que celle-ci reste élevée.

Hypertension pendant la grossesse

L'hypertension peut être dangereuse pour les femmes enceintes et l'enfant qu'elles portent. Les femmes présentant une hypertension avant la grossesse peuvent avoir plus de problèmes pendant la grossesse.

Some women get high blood pressure while they are pregnant. High blood pressure during the second half of the pregnancy is called gestational hypertension.

Without treatment, high blood pressure during pregnancy can cause a small or ill baby and problems for the mother.

Signs of High Blood Pressure in Pregnancy

The only way to know if you have high blood pressure is to have it checked. Most people do not have any signs.

Your Care

If you have high blood pressure:

- Check your blood pressure often.
- Go to your regular doctor visits to check you and your baby.
- Take your blood pressure medicine as ordered by your doctor. Take your medicine even if you feel well.
- Limit salt intake.
- Exercise most every day.
- Get plenty of rest. Lie on your left side to give your baby the most oxygen. Ask for help if you work or have other small children.
- Reduce stress.

Gestational Hypertension

Your doctor will check your health during pregnancy to watch for gestational hypertension**.** Gestational hypertension can progress to pre-eclampsia or eclampsia. This can affect the placenta, and the mother's kidneys, liver, and brain.

Signs of Preeclampsia

- Headache
- Heartburn
- Blurred vision or seeing spots
- Difficulty breathing or shortness of breath
- Pain in the upper right side of the stomach

Certaines femmes ont une pression artérielle élevée lorsqu'elles sont enceintes. Une hypertension pendant le second cycle de grossesse est appelée hypertension gestationnelle.

Sans traitement, l'hypertension pendant la grossesse peut générer un petit bébé ou un bébé malade ainsi que des problèmes pour la mère.

Signes d'hypertension pendant la grossesse

La seule manière de savoir si vous avez de l'hypertension est de la faire contrôler. La plupart des individus ne présentent aucun signe.

Précautions à prendre

Si vous faites de l'hypertension :

- Contrôlez régulièrement votre pression artérielle.
- Allez régulièrement chez votre médecin pour effectuer des contrôles sur vous-même et votre bébé.
- Prenez votre traitement pour l'hypertension en suivant les recommandations du médecin. Prenez votre traitement même si vous vous sentez bien.
- Limitez l'apport en sel.
- Faites de l'exercice presque tous les jours.
- Reposez-vous énormément. Restez allongée sur le côté gauche pour donner à votre bébé le plus d'oxygène possible. Demandez de l'aide si vous travaillez ou si vous avez d'autres jeunes enfants.
- Évitez les situations de stress.

Hypertension gestationnelle

Votre médecin contrôlera votre état de santé pendant la grossesse afin de dépister une hypertension gestationnelle**.** L'hypertension gestationnelle peut évoluer en préeclampsie ou en éclampsie. Ceci peut affecter le placenta, les reins, le foie et le cerveau de la mère.

Signes de préeclampsie

- Maux de tête
- Brûlures d'estomac
- Vision trouble ou apparition de tâches dans le champ de vision
- Difficultés à respirer ou essoufflement
- Douleurs dans la partie supérieure droite de l'estomac

If you have high blood pressure and seizures, it is called eclampsia.

Treatment for gestational hypertension may include lowering your blood pressure with bed rest or medicines, a hospital stay, or delivery of your baby.

Talk to your doctor **right away** if you have any of these signs or have any questions or concerns.

5/2005. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at **www.healthinfotranslations.com**.

Si vous faites de l'hypertension et que vous avez des crises, on appelle cela de l'éclampsie.

L'hypertension gestationnelle peut se traiter par une diminution de votre pression artérielle en restant au lit ou en utilisant des médicaments, un séjour hospitalier, ou le déclenchement de votre accouchement.

Informez **immédiatement** votre médecin si vous présentez un de ces signes ou si vous avez des questions ou des inquiétudes.

High Blood Pressure in Pregnancy. African French.

5/2005. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at **www.healthinfotranslations.com**.